DISCOVERY

It_ Una avvolgitrice semplice da utilizzare con una grande affidabilità operativa, robusta e completa in tutte le prestazioni che si possono richiedere ad una macchina fasciatrice.

En_ An easy-to-use pallet wrapper offering great operational reliability, robust and complete with all performance features normally found on wrapping machines.

Fr_ Une banderoleuse simple à utiliser démontrant une grande fiabilité opérationnelle, robuste et éclectique dans toutes les prestations qu'on peut attendre d'une machine à emballer.

De_ Eine einfache Wicklermaschine, sehr zuverlässig und robust und mit allen Leistungen, die man sich von einem Wickler erwarten kann.

Es_ Una envolvedora fácil de usar con una gran fiabilidad operativa, robusta y completa en todas las prestaciones que se le pueden solicitar a una máquina envolvedora.

Ru_ Паллетообмотчик простой в использовании, надежный, оснащенный всеми возможными функциями, которые только можно требовать от паллетообмотчика.

DISCOVERY

It_ Quadro comandi a microprocessore con pannello digitale con possibilità di programmare e memorizzare fino a 99 cicli di avvolgimento (Programmabili e personalizzabili in funzione delle esigenze di utilizzo).

En_ Microprocessor control panel with digital display to program and memorize up to 99 wrapping cycles. (Programmable and customizable according to user requirements).

Fr_ Tableau de commande à microprocesseur avec panneau numérique avec la possibilité de programmer et de mémoriser jusqu'à 99 cycles de banderolage (Programmables et personnalisables en fonction des exigences d'utilisation).

De_ Mikroprozessor-Bedienpult mit digitaler Schalttafel, mit der Möglichkeit, bis zu 99 Wicklungszyklen zu programmieren und zu speichern (je nach Gebrauchserfordernissen kundenspezifisch programmierbar).

Es_ Cuadro de mandos con microprocesador con panel digital con posibilidad de programar y memorizar hasta 99 ciclos de arrollamiento (Programables y personalizables en función de las exigencias de utilización).

Ru_ Цифровая панель управления с микропроцессором, с возможностью программировать и заносить в память до 99 разных циклов обмотки (программируемые согласно требованиям к упаковке и упаковываемому грузу).

	DISCOVERY	E-DISCOVERY
F01	✔	✔
F02	✔	✔
F04	✔	✔
F06	✔	✔
F08	✔	✔
F09	✔	✔
F10 F11	✔	–
F12	✔	✔
F13 F15	✔	–
F14 F16	✔	✔
F17 F19	✔	–
F18 F20	✔	✔
F21 F25	✔	✔
F22 F23	✔	✔
F26	✔	✔
F29	✔	✔
F30 F31	✔	✔
F32	✔	✔
Wi Fi	✔	OPTIONAL

Optional

It_ Pressore meccanico con inverter.

En_ Mechanical pressure unit with inverter.

Fr_ Presseur mécanique avec inverter.

Es_ Prensador mecánico con inverter.

De_ Mechanische Niederhaltevorrichtung mit Inverter.

Ru_ Верхний механический прижим.

It_ Sistema di taglio automatico del film.

En_ Automatic film cutting system.

Fr_ Coupe automatique du film.

De_ Automatische Folienschneidvorrichtung.

Es_ Sistema automático de corte film.

Ru_ Система автоматического обрезания стрейч пленки.

It_ Modulo WiFi

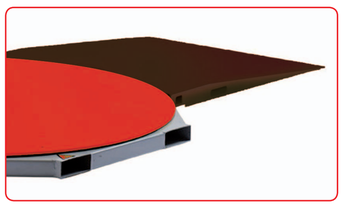
En_ Wi-Fi module

Fr_ Module WiFi

De_ WiFi-Modul

Es_ Módulo WiFi

Ru_ модуль Wi-Fi



It_ Rampa di carico.

En_ Loading ramp.

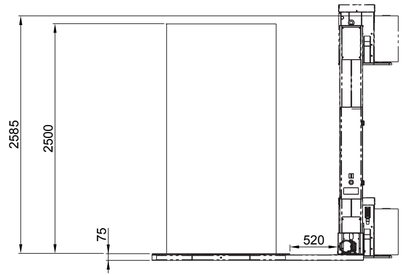
Fr_ Rampe.

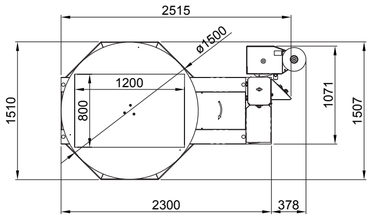
De_ Laderampe.

Es_ Rampa de carga.

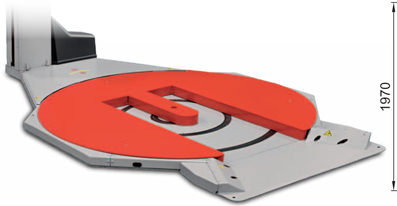
Ru_ Подъездная рампа.

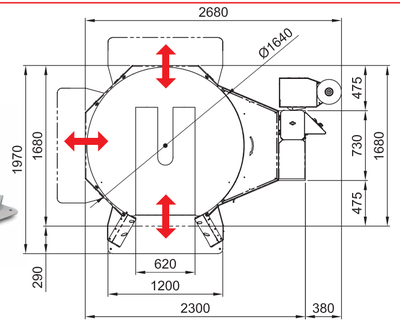
DISCOVERY



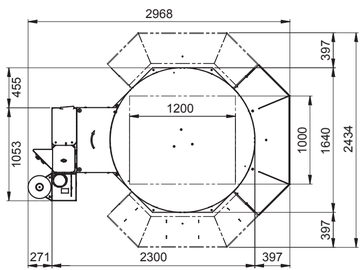


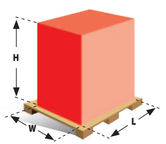
Transpallet





"Slim"





	DISCOVERY				TRANSPALLET		SLIM
Ø	**1500**	**1650**	**1800**	**2200**	**1650**	**1800**	**1650**
L	1200	1200	1350	1550	1200	1350	1200
W	800	1000	1200	1550	1000	1200	1000
H	2500	2500	2500	2500	2500	2500	2500
H (option)	***3000***	***3000***	***3000***	***3000***	***3000***	***3000***	***3000***
H (option)	***3300***	***3300***	***3300***	***3300***	***3300***	***3300***	***3300***
H (option)	***3700***	***3700***	***3700***	***3700***	***3700***	***3700***	***3700***
Kg	2000	2000	2000	2000	1200	1200	1200

It_Opzionale basamenti
- 1650 mm - portata 2000 kg
- 1800 mm - portata 2000 kg
- 2200 mm - portata 2000 kg
- Basamento allungato.
- Transpallet 1800 mm – portata 1200 kg
- Basamento "SLIM" 1650 mm portata 1200 kg

De_Optional Gestelle
- 1650 mm - Tragfähigkeit 2000 kg
- 1800 mm - Tragfähigkeit 2000 kg
- 2200 mm - Tragfähigkeit 2000 kg
- Verlängertes Gestell.
- Palettenumsetzer 1800 mm – Traglast 1200 kg
- "SLIM" Gestell 1650 mm – Traglast 1200 kg

En_Machine base options
- 1650 mm - max. 2000 kg
- 1800 mm - max. 2000 kg
- 2200 mm - max. 2000 kg
- Extra-long basement.
- Version for manual pallet trucks 1800 mm – max. 1200 kg
- "SLIM" basement 1650 mm – max. 1200 kg

Es_Opciones Base
- 1650 mm - máx 2000 kg
- 1800 mm - máx 2000 kg
- 2200 mm - máx 2000 kg
- Base alargada.
- Trans pallet 1800 mm – max 1200 kg
- Base "SLIM" 1800 mm – max 1200 kg

Fr_Bâti options
- 1650 mm - charge max 2000 kg
- 1800 mm - charge max 2000 kg
- 2200 mm - charge max 2000 kg
- Bâti allongé.
- Transpalette 1800 mm - charge max 1200 kg
- Bâti "SLIM" 1650 mm - charge max 1200 kg

Ru_Дополнительные основания
- 1650 мм — грузоподъемность 2000 кг.
- 1800 мм — грузоподъемность 2000 кг.
- 2200 мм — грузоподъемность 2000 кг.
- Удлиненное основание.
- Е-образний повротоный стол 1800 мм — грузоподъемность 1200 кг.
- основание "SLIM" 1650 мм — грузоподъемность 1200 кг.

It_Opzionale alberi
- Altezza di avvolgimento 2800 mm
- Altezza di avvolgimento 3200 mm
- Altezza di avvolgimento 3700 mm
- Pressore meccanico.

De_Optionen Masten
- Wickelhöhe 2800 mm
- Wickelhöhe 3200 mm
- Wickelhöhe 3700 mm
- Mechanische Niederhaltevorrichtung.

En_Mast options
- Wrapping height 2800 mm
- Wrapping height 3200 mm
- Wrapping height 3700 mm
- Mechanical pressure unit.

Es_Opciones de mástiles
- Altura envoltura 2800 mm
- Altura envoltura 3200 mm
- Altura envoltura 3700 mm
- Prensador mecánico.

Fr_Mâts options
- Hauteur utile de banderolage 2800 mm
- Hauteur utile de banderolage 3200 mm
- Hauteur utile de banderolage 3700 mm
- Presseur mécanique.

Ru_Дополнительные колонны:
- Для грузов 2800 мм.
- Для грузов 3200 мм.
- Для грузов 3700 мм.
- Механический прижим.

Disponibile con 4 tipi di carrelli - Available wiith 4 carriage types
Disponible avec 4 types de chariots - 4 Folienschlitten-Typen
Disponibles con 4 tipos de carros - Доступно с 4 типами кареток

MB

It_ Freno meccanico.
En_ Mechanical brake.
Fr_ Frein mécanique.
De_ Mechanische Bremse.
Es_ Freno mecánico.
Ru_фрикционный тормоз.

EB

It_ Frizione elettromagnetica.
En_ Electromagnetic clutch.
Fr_ Frein électromagnétique.
De_ Elektromagnetische Kupplung.
Es_ Fricción electromagnética.
Ru_электромагнитная муфта.

MPS Motorized Pre-Stretch

It_ Prestiro motorizzato con rapporto di prestiro intercambiabile.
En_ Motorized pre-stretch with interchangeable pre-stretch ratios.
Fr_ Pré-étirage motorisé avec rapport de pré-étirage interchangeable.
De_ Motorisch angetriebene Folienvorreckvorrichtung mit regulierbaren Vorreckkoeffizienten.
Es_ Preestirado motorizado con relación de preestirado intercambiable.
Ru_одномоторное предварительное растяжение, коэффициент предрастяжения пленки регулируется заменой шестеренок.

MPS2 Motorized Pre-Stretch

It_ Prestiro motorizzato con rapporto di prestiro variabile a due motori.
En_ Motorized pre-stretch with pre-stretch ratio variable with two motors.
Fr_ Pré-étirage motorisé avec rapport de pré-étirage variable à deux moteurs.
De_ Motorisch angetriebene Folienvorreckvorrichtung mit regulierbaren Vorreckkoeffizienten (2 Motoren).
Es_ Preestirado motorizado con relación de preestirado regulable por 2 motores.
Ru_ двухмоторное предварительное растяжение, регулируемое плавно с панели управления.

DISCOVERY / E-DISCOVERY

CARATTERISTICHE TECNICHE
- Piatto rotante ø 1500 mm
- Peso max. carico: 2000 kg
- Dimensioni max. carico: 800x1200 mm
- Lettura altezza carico con fotocellula.
- Altezza utile di avvolgimento max. 2500 mm
- Segnalazione allarmi.
- Inforcatura per muletto avanti/dietro.
- Blocco tastiera.
- Consumo medio film (per MPS-MPS2 a richiesta).

Versione TP
- Piatto rotante ø 1650 mm
- Peso max. carico 1200 Kg

FUNZIONI REGOLABILI DA PANNELLO
- Velocità di rotazione del tavola.
- Velocità separate salita/discesa del carrello.
- Giri separati alla base/sommità del pallet.
- Ritardo lettura fotocellula.
- Tensione film separata salita/discesa (escl. MB).
- Rapporto di prestiro regolabile salita/discesa (solo MPS2).
- Inclusione/esclusione taglio film (escluso MB).
- Partenza del carrello ad altezza preimpostata (DISCOVERY).
- Rinforzo ad altezza prestabilita con possibilità di regolazione dei giri di rinforzo (DISCOVERY).
- Inclusione-esclusione pressore.

CICLI BASE IMPOSTABILI DA QUADRO
- Ciclo salita e discesa.
- Ciclo solo salita/ solo discesa.
- Ciclo manuale

FUNZIONI ATTIVABILI SU CICLI BASE
- Mettifoglio.
- Avvolgimento con visualizzatore di quote (DISCOVERY).
- Avvolgimento con partenza ad altezza prestabilita (DISCOVERY).
- Avvolgimento con rinforzo (DISCOVERY).
- Avvolgimento con partenza da un punto ed arresto a misura prestabilita (DISCOVERY).
- Ciclo a strati.
- Pulsanti di gestione manuale della macchina.

TECHNICAL FEATURES
- Turntable ø 1500 mm
- Max. load weight: 2000 kg
- Max. load dimensions: 800x1200 mm
- Load height sensing photocell.
- Effective wrapping height max. 2500 mm
- Alarm indications.
- Opening for forklift front/back.
- Keypad lock.
- Average film used (for MPS-MPS2 by request).

TP version
- Turntable ø 1650 mm
- Max. load weight: 1200 kg

PARAMETERS ADJUSTABLE FROM PANEL
- Turntable rotation speed.
- Separate carriage up/down speeds.
- Separate number of wraps on pallet top/bottom.
- Photocell sensing delay.
- Separate film tension for up/down (except MB).
- Separate film pre-stretch ratio for up/down (MPS2 only).
- Film cutting on/off (except MB).
- Start of cycle at preset height (DISCOVERY).
- Height of reinforcement wraps (DISCOVERY only).
- Pressure unit on/off.

STANDARD CYCLES SELECTABLE FROM PANEL
- Up and down.
- Up or down only.
- Manual cycle.

ADDITIONAL FUNCTIONS FOR STANDARD CYCLES
- Top sheet application.
- Wrapping cycle with display for values (DISCOVERY).
- Wrapping cycle starting from preset height (DISCOVERY).
- Wrapping cycle with reinforcement at preset height (DISCOVERY).
- Wrapping cycle starting from selected point and stop at preset height (DISCOVERY).
- Wrapping cycle by layers.
- Buttons for manual machine operation.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES
- Plateau tournant ø 1500 mm
- Poids max. charge: 2000 kg
- Dimensions max. charge: 800x1200 mm
- Lecture de la hauteur de la charge par photocellule.
- Hauteur utile de banderolage 2500 mm
- Indication des alarmes.
- Ouverture pour chariot élévateur avant/arrière.
- Verrouillage du clavier.
- Consommation moyenne de film (MPS-MPS2 sur demande).

Version TP
- Plateau tournant ø 1650 mm
- Poids max. charge: 1200 kg

PARAMETRES REGLABLES DEPUIS LE PANNEAU
- Vitesse de rotation de la table.
- Vitesses de montée/descente du chariot séparées.
- Tours à la base et au sommet de la palette séparés.
- Retard lecture photocellule.
- Tension de film séparée montée/descente (excl.MB).
- Rapport de pré-étirage réglable montée/descente (uniquement MPS2).
- Activation/désactivation de la coupe du film (excl. MB).
- Départ du chariot à une hauteur préprogrammée (DISCOVERY).
- Renfort à une hauteur prédéfinie avec possibilité de réglage des tours de renfort (DISCOVERY).
- Presseur inclusion-exclusion.

CYCLES DE BASE PROGRAMMABLES DEPUIS LE TABLEAU
- Cycle montée et descente
- Cycle montée seule/descente seule.
- Cycle manuel.

FONCTIONS ACTIVABLES SUR CYCLES DE BASE
- Cycle dépose de coiffe.
- Cycle de banderolage avec afficheur des cotes (DISCOVERY).
- Cycle de banderolage avec départ à une hauteur prédéfinie (DISCOVERY).
- Cycle de banderolage avec renfort (DISCOVERY).
- Cycle de banderolage avec départ en un point donné et arrêt à une mesure prédéfinie (DISCOVERY).
- Cycle par couches.
- Boutons de gestion manuelle de la machine.

TECHNISCHE DATEN
- Drehteller ø 1500 mm
- Max. Tragfähigkeit: 2000 kg
- Max. Abmessungen Ladung: 800x1200 mm
- Erkennen der Ladehöhe mittels Fotozelle.
- Effektive Wickelhöhe 2500 mm
- Alarmmeldungen.
- Gabeleinschub für Stapler vorne/hinten.
- Tastatur-Sperre.
- Mittlerer Folienverbrauch (nur für MPS-MPS2, auf Anfrage).

Version TP
- Drehteller mit Durchmesser 1650 mm
- Tragfähigkeit 1200 kg

ÜBER BEDIENTAFEL EINSTELLBARE FUNKTIONEN
- Drehgeschwindigkeit Drehteller.
- Getrennt einstellbare Auf-/Abstiegsgeschwindigkeit Folienschlitten.
- Getrennt einstellbare Fuß- und Kopfwicklungen Palette.
- Verzögerung Lesen Fotozelle.
- Getrennt einstellbare Folienspannung für Auf/Ab.
- Getrennt einstellbarer Vorreckkoeffizient für Auf/Ab (nur MPS2).
- Ein/Aus Folienschnitt (nicht für MB).
- Start des Folienschlittens bei voreingestellter Höhe (DISCOVERY).
- Verstärkung bei vorgegebener Höhe mit Einstellung der Verstärkungsumwicklungen (DISCOVERY).
- Ein/Aus Niederhaltevorrichtung.

ÜBER PULT EINSTELLBARE GRUNDZYKLEN
- Zyklus Auf/Ab.
- Zyklus nur Auf/nur Ab.
- Zyklus Handbetrieb.

FÜR GRUNDZYKLEN MÖGLICHE FUNKTIONEN
- Schutzblatt auflegen.
- Wickeln mit Höhenanzeige (DISCOVERY).
- Wickeln für große Palette. (DISCOVERY).
- Wickeln mit Start ab vorgegebener Höhe.
- Wickeln mit Verstärkung bei vorgegebener Höhe (DISCOVERY).
- Wickeln mit Start ab bestimmtem Punkt und Stopp in vorgegebener Höhe (DISCOVERY).
- Zyklus mit Lagen.
- Tasten für manuelle Steuerung der Maschine.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
- Plato giratorio ø 1500 mm
- Peso máx carga: 2000 kg
- Dimensiones máx carga: 800x1200 mm
- Lectura de la altura de carga mediante fotocélula.
- Altura envoltura 2500 mm
- Indicación de alarmas.
- Apertura a la carretilla elevadora Anverso y reverso.
- Bloqueo del teclado.
- Consumo medio film (sólo en MPS – MPS2 bajo pedido).

Versión TP
- Plato giratorio ø 1650 mm
- Peso máx carga: 1200 kg

PARÁMETROS REGULABLES DESDE EL PANEL
- Velocidad de rotación de la mesa.
- Velocidades separadas subida/bajada del carro
- Vueltas separadas en la base y la cima del palé separados.
- Retardo lectura fotocélula.
- Tensión del film separada subida/bajada (excl.MB).
- Relación de preestirado separada subida/bajada (sólo MPS2).
- Inclusión/exclusión del corte de film (excl. MB).
- Inicio del carro a una altura preconfigurada. (DISCOVERY).
- Regulación de la altura y del número de las vueltas de refuerzo (DISCOVERY).
- Prensador inclusión-exclusión.

CICLOS ESTÁNDAR CONFIGURABLES DESDE EL CUADRO
- Ciclo subida y bajada.
- Ciclo sólo subida/sólo bajada.
- Ciclo manual.

CICLOS ACTIVABLES DESDE EL QUADRO
- Ciclo alimentador.
- Ciclo de envoltura con visualizador de cotas (DISCOVERY).
- Ciclo de envoltura para palés de dimensiones grandes (DISCOVERY).
- Ciclo de envoltura con inicio a una altura preestablecida.
- Ciclo de envoltura con refuerzo a una altura preestablecida (DISCOVERY).
- Ciclo de envoltura con inicio desde un punto y parada en la medida preestablecida. (DISCOVERY).
- Ciclo en capas.
- Botones de gestión manual de la máquina.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ
- Поворотный стол 1500 мм.
- Макс. вес груза: 2000 кг.
- Макс. Габариты упаковываемого груза: 800x1200 мм.
- Высота груза определяется фотодатчиком.
- Полезная высота упаковываемого груза 2500 мм.
- Диагностика неисправностей.
- Отверстия для погрузчика сзади / спереди.
- Блокировка панели управления.
- Средний расход стрейч пленки (по запросу на каретках MPS-MPS2).

Версия ТР (Е-образный стол)
- Поворотный стол диам. 1650 мм.
- Макс. Вес гуза 1200 кг.

ФУНКЦИИ РЕГУЛИРУЕМЫЕ С ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ
- Скорость вращения поворотного стола.
- Раздельная регулировка скорости при подъёме спуске каретки.
- Раздельное количество витков снизу/сверху груза на поддоне.
- Задержка фотоэлемента.
- Раздельное натяжение пленки при подъеме/спуске каретки (кроме МВ).
- Раздельная регулировка предрастяжения при подъеме/спуске (только MPS2).
- Включение/выключение обрезания пленки (кроме МВ).
- Начало цикла обмотки с программируемой высоты (DISCOVERY).
- Витки усиления на программируемой высоте и установка количества витков. (DISCOVERY).
- Включение/выключение верхнего прижима.

СТАНДАРТНЫЕ ЦИКЛЫ
- Цикл вверх и вниз.
- Цикл только вверх или вниз.
- Ручной режим работы.

ФУНКЦИИ НА ОСНОВЕ СТАНДАРТНЫХ ЦИКЛОВ
- Прокладка листа.
- Обмотка с установкой высоты (DISCOVERY).
- Начало обмотки с заранее установленной высоты (DISCOVERY).
- Обмотка с витками усиления (DISCOVERY).
- Начало и конец обмотки на заданной высоте (DISCOVERY).
- Цикл обмотки «по слоям».
- Кнопки ручного управления.

It_ Le indicazioni riportate non sono impegnative. En_ The information given is not binding. Fr_ Les indications fournies ne sont pas contingentes. De_ Die Angaben sind unverbindlich. Es_ Las indicaciones presentadas no nos comprometen. Ru_ Предоставленная информация не является обязательной.

PKG s.r.l.
Via Chiesa di Camerano 30
47824 Poggio Torriana (RN) Italy
Tel. +39 0541 627063
Fax +39 0541 627242
www.pkg-group.com
info@pkg-group.com

www.cramstudios.com

DISCOVERY

UN GRUPPO A DIFESA DEI TUOI PRODOTTI

A GROUP IN DEFENSE OF YOUR PRODUCTS

UN GROUPE POUR PROTEGER VOS PRODUITS

ZUM SCHUTZ IHRER PRODUKTE

UN GRUPO EN DEFENSA DE SUS PRODUCTOS

КОМАНДА ДЛЯ ЗАЩИТЫ ТВОЕЙ ПРОДУКЦИИ